

ZMLUVA O DIELO
ÚPN-M TURANY / AAPN č. 01/2016
(nový ÚPN-M TURANY)
podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

ČI. 1
Zmluvné strany

- 1.2. **Obstarávateľ :** Mesto Turany
Mestský úrad, Osloboditeľov 83/91
PSČ 038 53 Turany
Štatutárny zástupca : Ing. Miroslav Blahušiak, primátor mesta
Osoby oprávnené zastupovať vo veciach technických :
Ing. Miroslav Blahušiak, primátor mesta
Ing. arch. Ján Burian
(osoba oprávnená pre obstarávanie ÚPD a ÚPP)
IČO : 00316962
DIČ : 2020595049
Č. účtu : 0204955001/5600, Prima banka a.s.
Telefón : 043/4292400
Email : turany@turany.sk
- 1.3. **Zhotoviteľ :** Ing. arch. Peter Nezval,
M. Šinského 7, 01007 Žilina
autorizovaný architekt, ČAO 0261 AA
ateliér: Žitná 13, 01001 Žilina
Štatutárny zástupca : Ing. arch. Peter Nezval
Osoby oprávnené zastupovať vo veciach technických:
Ing. arch. Peter Nezval
autorizovaný architekt
IČO / DRČ / IČ DPH : 35652268 / 1022424953 / SK 1022424953
Č. účtu :
Mobil :
E-mail : peter.nezval@gmail.com

ČI. 2
Predmet zmluvy

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa vypracuje v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve a objednávateľovi odovzdá nasledovné dielo, prípadne jeho dohodnutú ucelenú časť :

Územný plán mesta Turany (ďalej len ÚPN-M Turany)

- v členení na etapy : Krajinnoeekologický plán Turany
Prieskumy a rozborý ÚPN-M Turany,
Koncept ÚPN-M Turany,
Návrh ÚPN-M Turany,
Čistopis ÚPN-O Turany.
- 2.2. Obstarávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi poskytnú dojednané spolupôsobenie, dokončené celé dielo, alebo dohodnutú ucelenú časť prevezmú bez zjavných väd a a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 2.3. Grafická časť bude spracovaná v súlade s Metodickým usmernením obstarania a spracovania územného plánu obce vydaným MŽP SR v roku 2001 a vo farebnom prevedení podľa uvedeného pokynu. Legendy budú spracované v členení stav – návrh – výhľad.

- 2.4. Textová časť bude spracovaná v rozsahu a štruktúre stanovenej v § 12 ods. 2 – 5 Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z. v súlade s Metodickým usmernením obstarania a spracovania Územného plánu obce, vydaného MŽP SR v roku 2001, vrátane tabuľkovej časti. Riešenie územného plánu v textovej časti bude spracované v členení podľa § 12 ods. 4 písm. a) – r) vyhlášky.
- 2.5. Časť poľnohospodárstvo bude spracovaná podľa Spoločného metodického usmernenia MP SR a MVaRR SR zo dňa 11.08.2004. Stavebné zámery a iné zámery na poľnohospodárskej pôde budú vyhodnotené podľa § 5 ods. 1. – 4. Vyhlášky MP SR č. 508/2004 platnej od 15.09.2004.
- 2.6. Závazná časť ÚPN-O bude spracovaná v rozsahu a štruktúre stanovenej v § 12 ods. 6 písm. a) – l) Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z. v členení stať – článok – odsek – písmeno. Súčasťou záväznej časti bude Schéma záväzných častí riešenia a verejnoprospešných stavieb. Závazná časť bude dodaná aj v digitálnej forme.
- 2.7. Krajinnooekologický plán bude spracovaný v zmysle Metodického usmernenia orgánov územného plánovania podľa ustanovenia § 17 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. O územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (MŽP SR Pašková 2001).

ČI. 3 Rozsah a obsah diela

3.1. Rozsah a obsah diela je špecifikovaný nasledovne:

3.1.1. Krajinnooekologický plán ÚPN-M Turany (1 sada + 2 CD)

A/	Textová časť :		
-	Sprievodná správa		1x
B/	Grafická časť :		
-	Súčasná krajinná štruktúra	formát A3	1x
-	Limitujúce faktory	formát A3	1x
-	Typizácia krajiny	formát A3	1x
-	Návrh ekologicky optimálneho priestorového usporiadania a funkčného využívania krajiny	M 1: 10 000	1x

3.1.2. Prieskumy a rozbor ÚPN-M Turany (1 sada + 2 CD)

3.1.3.

A/	Textová časť :		
-	Sprievodná správa		1x
B/	Grafická časť :		
-	Rozbor širších vzťahov	M 1:50 000	1x
-	Komplexný urbanistický rozbor	M 1:10 000	1x
-	Rozbor verejného dopravného vybavenia územia	M 1:10 000	1x
-	Rozbor verejného technického vybavenia územia	M 1:10 000	1x
-	Výkres ochrany a tvorby krajiny a prírody vrátane prvkov ÚSES	M 1:10 000	1x
-	Problémový výkres	M 1:10 000	1x

3.1.4. Koncept ÚPN-M Turany (3 sady + 2 CD)

3.1.5.

A/	Textová časť :		
-	Sprievodná správa		3x
-	Návrh regulatívov územného rozvoja, návrh záväzných častí		3x
-	Vyhodnotenie budúceho možného použitia PP a LPF na stavebné a iné zámery		3x
-	Schéma záväzných častí		3x
B/	Grafická časť :		
-	Výkres širších vzťahov	M 1:50 000	3x

-	Komplexný výkres priestorového usporiadania a funkčného využívania katastrálneho územia, záväzné časti, VPS	M 1:10 000	3x
-	Výkres verejného dopravného riešenia	M 1:10 000	3x
-	Výkres verejného technického vybavenia – energetika, telekomunikácie, vodné hospodárstvo	M 1:10 000	3x
-	Výkres ochrany a tvorby krajiny a prírody vrátane prvkov ÚSES	M 1: 10 000	3x
-	Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných zámerov na PP a LPF	M 1:10 000	3x
3.1.4. Návrh ÚPN-M Turany (3 sady + 2 CD)			
A/ Textová časť :			
-	Sprievodná správa		3x
-	Návrh regulatívov územného rozvoja, návrh záväzných častí		3x
-	Vyhodnotenie budúceho možného použitia PP a LPF na stavebné a iné zámery		3x
-	Schéma záväzných častí		3x
B/ Grafická časť :			
-	Výkres širších vzťahov	M 1:50 000	3x
-	Komplexný výkres priestorového usporiadania a funkčného využívania katastrálneho územia, záväzné časti, VPS	M 1:10 000	3x
-	Výkres verejného dopravného riešenia	M 1:10 000	3x
-	Výkres verejného technického vybavenia – energetika, telekomunikácie, vodné hospodárstvo	M 1:10 000	3x
-	Výkres ochrany a tvorby krajiny a prírody vrátane prvkov ÚSES	M 1: 10 000	3x
-	Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných zámerov na PP a LPF	M 1:10 000	3x
3.1.3 Čistopis ÚPN-M Turany (3 sady + 1 CD)			
A/ Textová časť :			
-	Sprievodná správa		3x
-	Návrh regulatívov územného rozvoja, návrh záväzných častí		3x
-	Vyhodnotenie budúceho možného použitia PP a LPF na stavebné a iné zámery		3x
-	Schéma záväzných častí		3x
B/ Grafická časť :			
-	Výkres širších vzťahov	M 1:50 000	3x
-	Komplexný výkres priestorového usporiadania a funkčného využívania katastrálneho územia, záväzné časti, VPS	M 1:10 000	3x
-	Výkres verejného dopravného riešenia	M 1:10 000	3x
-	Výkres verejného technického vybavenia – energetika, telekomunikácie, vodné hospodárstvo	M 1:10 000	3x
-	Výkres ochrany a tvorby krajiny a prírody vrátane prvkov ÚSES	M 1:10 000	3x
-	Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných zámerov na PP a LPF	M 1:10 000	3x

Poznámka:

- V prípade, že po prerokovaní Návrhu ÚPN-O nebude nutné upraviť ÚPN-M do čistopisu, bude možné považovať Návrh riešenia za Čistopis ÚPN-M.
- V prípade, že bude v Zadaní pre ÚPN-M Turany pripustená možnosť zlučovania výkresov pri zachovaní ich dostatočnej čitateľnosti, môže to zhotoviteľ uplatniť. Každý stupeň ÚPN-M bude odovzdaný obstaravateľovi aj na CD v počtu uvedenom v bode 3.1. tejto zmluvy.

Čl. 4 Spôsob vyhotovenia

- 4.1. Dielo bude vyhotovené a dodané v rámci dohodnutej ceny jednotlivých stupňov v rozsahu podľa čl. 3 tejto zmluvy.

- 4.2. Ostatné ďalšie navyiac, od obstarávateľa, resp. jeho zástupcu, požadované paré resp. ich časti budú ocenené osobitnou špecifikáciou kopirovacích a rozmnožovacích prác a vyfaktúrované ako sady navyiac.
- 4.3. Textová časť bude spracovaná vo formáte A4. Grafická časť bude spracovaná vo farebnom prevedení na mapových podkladoch v príslušnej mierke, poskladaná na formát A3.

Čl. 5 Čas plnenia

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet plnenia uvedený v čl.3 tejto zmluvy v termíne do:
- Krajinnoekologický plán a Prieskumy a rozbor ÚPN-M Turany do 10 týždňov od podpisu Zmluvy a od odovzdania prípravných prác obstarávateľa podľa zákona č.50/1976 Z.z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov a podkladov nevyhnutných pre vypracovanie diela uvedených v bode 6.1. tejto zmluvy, spracované v rozsahu a štruktúre podľa ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z.
 - Koncept ÚPN-M Turany, do 16 týždňov od odovzdania schváleného Zadania na vypracovanie ÚPN-M v zmysle zákona č.50/1976 Z.z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, vypracovaný v rozsahu a štruktúre podľa ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z..
 - Návrh ÚPN-M Turany, do 10 týždňov od odovzdania vyhotovenia Pripomienok dotknutých orgánov a organizácií a Pokynov na dopracovanie v zmysle zákona č.50/1976 Z.z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, vypracovaný v rozsahu a štruktúre podľa ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z..
 - Čistopis ÚPN-M Turany do 6 týždňov od odovzdania vyhotovenia Pripomienok dotknutých orgánov a organizácií a Pokynov na dopracovanie v zmysle zákona č.50/1976 Z.z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, vypracovaný v rozsahu a štruktúre podľa ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z.
- 5.2. Dodržanie týchto termínov je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia obstarávateľa a zhotoviteľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu omeškania obstarávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškani so splnením povinnosti dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne po dobu omeškania.

Čl. 6 Spolupôsobenie a podklady objednávateľa

- 6.1. Dielo podľa tejto zmluvy zhotoviteľ vypracuje a dodá podľa nasledovných podkladov poskytnutých objednávateľom, pokiaľ dokumenty existujú a vzťahujú sa k predmetu tejto zmluvy:
- Pôvodný ÚPN-M Turany v platnom znení (tj. vrátane Zmien a doplnkov ÚPN-M Turany (ak boli spracované a schválené), nakoľko majú priamu väzbu na riešené územie (nového) ÚPN-M Turany,
 - Zosumarizovanie zámerov a podkladov s určením ich záväznosti a vyhodnotenie možnosti ich využitia (pôvodná územná dokumentácia a údaje o pripravovaných investičných zámeroch a stavbách, projekt pozemkových úprav, lesných, vodohospodárskych, závlahových a melioračných úprav pozemkov, pasport miestnych komunikácií, zoznam firiem, prevádzok a zariadení výroby, obchodu a ostatnej občianskej vybavenosti v k.ú. obce s kvantitatívnymi údajmi, R-ÚSES okresu Martin, M-ÚSES obce, ROEP obce, údaje BPEJ, ÚPN-VÚC Žilinského kraja vrátane doplnkov, Program odpadového hospodárstva, EIA dokumentácia v k.ú obce a pod....),

- Mapové podklady - aktuálne mapy riešeného územia ÚPN-O, v M 1:10 000 (s vrstevnicami),
 - mapové podklady – mapy v evidencii nehnuteľností M 1:5 000 (M 1:2 000), optimálne pre dotknuté územie obce min. v rozsahu zastavanej časti územia a priestorov potencionalneho rozvoja obce,
 - výpis z katastra nehnuteľností – ISKN v digitálnej forme (CD) v rozsahu katastrálneho územia obce,
 - všetky ostatné dostupné informácie a podklady ovplyvňujúce podstatu diela.
- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné splupôsobenie pozostávajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení, stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskoršie do 7 dní od jeho vyžiadania. Osobitnú lehotu dojednávajú strany v prípade, ak pôjde o spolupôsobenie, ktoré nemôže objednávateľ zaobstarat' vlastnými silami.
- 6.3. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi výsledky prerokovania etapy úlohy, od ktorých závisí konečné vypracovanie predmetu zmluvy (na úrovni orgánov štátnej správy, miestnej samosprávy, odborných organizácií...) v dohodnutej lehote.
- 6.4. Objednávateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady a doklady sú bez právnych väd.

Čl. 7

Cena diela a platobné podmienky

- 7.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl.3 tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a bude uvedená s DPH. Zhotoviteľ je platcom DPH /20%/.
- 7.2. Cena predmetu plnenia v rozsahu čl.3 tejto zmluvy predstavuje:
- | | |
|-------------|----------------|
| - bez DPH | 19.450,00 euro |
| - DPH (20%) | 3.890,00 euro |
| - s DPH 20% | 23.340,00 euro |
- Z toho:
- za Krajinnoekologický plán ÚPN-M Turany:

- bez DPH	2.400,00 euro
- DPH (20%)	480,00 euro
- s DPH 20%	2.880,00 euro
 - za Prieskumy a rozborý ÚPN-M Turany:

- bez DPH	5.200,00 euro
- DPH (20%)	1.040,00 euro
- s DPH 20%	6.240,00 euro
 - za Koncept riešenia ÚPN-M Turany:

- bez DPH	7.500,00 euro
- DPH (20%)	1.500,00 euro
- s DPH 20%	9.000,00 euro
 - za Návrh riešenia ÚPN-M Turany:

- bez DPH	3.350,00 euro
- DPH (20%)	670,00 euro
- s DPH 20%	4.020,00 euro
 - za Čistopis riešenia ÚPN-M Turany:

- bez DPH	1.000,00 euro
- DPH (20%)	200,00 euro
- s DPH 20%	1.200,00 euro
- 7.3. V cene je zahrnuté vyhotovenie ÚPN-M v rozsahu čl. 3 a čl. 4 tejto zmluvy. Ďalšie navyiac požadované sady, prípadne ich časti dokumentácie jednotlivých stupňov budú faktúrované osobitnou faktúrou na základe špecifikácie kopírovacích a rozmnožovacích prác.

- 7.4. Podkladom pre úhradu ceny dodávky bude faktúra vystavená zhotoviteľom obstarávateľovi po splnení predmetu tejto zmluvy. Faktúra je splatná 14 dní od jej odovzdania objednávateľovi. Jednotlivé časti diela budú po prevzatí faktúrované samostatne.
- 7.5. Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou faktúry dohodli zmluvné strany možnosť uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny za každý deň omeškania.
- 7.6. Ak zhotoviteľ nespĺnil záväzky vyplývajúce z čl.3 tejto zmluvy, alebo v dohodnutom termíne neodstránil reklamované vady, môže objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z hodnoty diela za každý deň omeškania.

Čl. 8

Zodpovednosť za vady, záruka

- 8.1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností vyplývajúcich z právnych predpisov, technických noriem a tejto zmluvy.
- 8.2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani po vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.
- 8.3. Záručná doba je 2-ročná a začína plynúť odo dňa odovzdania diela objednávateľovi.
- 8.4. Pre prípad vady diela dojednávajú zmluvné strany právo objednávateľa požadovať a povinnosť zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady. Možnosť iného dojednania nie je vylúčená. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie, najneskôr však do 14 dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom termíne.
- 8.5. Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme do rúk zhotoviteľa uvedeného v čl.1 ako osobu oprávnenú zastupovať vo veciach technických.

Čl. 9

Vlastníctvo

- 9.1. Dodané mapové a iné podklady môže zhotoviteľ použiť len pre vypracovanie diela podľa tejto zmluvy.
- 9.2. Podklady určené na vykonanie diela, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ po upotrebení, najneskôr v deň odovzdania diela, vráti objednávateľovi.
- 9.3. Dielo je vlastníctvom zhotoviteľa až do dňa zaplatenia ceny diela. Dovtedy objednávateľ môže použiť odovzdané dielo na dohodnutý účel iba so súhlasom zhotoviteľa.

Čl. 10

Prechodné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Zaniká dohodou alebo odstúpením od zmluvy.
- 10.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
- 10.3. Dohoda o zániku zmluvy je písomná, inak je neplatná. Jej súčasťou je vyrovnanie vzájomných záväzkov a nákladov v preukázanej výške na vykonané práce, ktoré vznikli.
- 10.4. Od tejto zmluvy môže odstúpiť každá zmluvná strana, avšak iba z niektorého z týchto dôvodov :

- 10.4.1. jedna zo zmluvných strán oznámi alebo dá najavo, že nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy,
- 10.4.2. jedna zo zmluvných strán ani napriek upozorneniu druhej zmluvnej strany neplní svoje záväzky alebo je opakovane v omeškani, a tým znemožňuje alebo výrazne ohrozuje splnenie záväzkov druhej zmluvnej strany.
- 10.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch písomných vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky.

Ing. Miroslav Blahušiak, primátor mesta
Za obstarávateľa

/

Ing. arch. Peter Nezval
Za zhotoviteľa

v 20. 9. 2016

v 20. 09. 2016